

# twall® Basic16 mobile / fixe

*Appareil interactif de sport et d'entraînement*

THE INTERACTIVE  
TOUCH WALL



**Manuel d'utilisation Rev. IV**  
**Fichiers du CD**



## Inhaltsverzeichnis:

### Documentation du matériel

<b>1</b>	<b>Description du produit</b>	<b>4</b>
1.1	Utilisation appropriée	4
<b>2</b>	<b>Contenu de la livraison</b>	<b>5</b>
2.1	Aperçu des fournitures du twall®Basic16 mobile	5
2.1.1	Exposition détaillée du contenu en fonction des étapes de montage	5
2.2	Aperçu des fournitures du twall®Basic16 fixe	6
<b>3</b>	<b>Montage</b>	<b>7</b>
3.1	Montage du twall®Basic16 mobile	7
3.1.1	Recommandations concernant l'emplacement	7
3.1.2	Principe de montage des connecteurs profilés	7
3.1.3	Notice de construction	8
3.1.3.1	Montage du support	8
3.1.3.2	Montage du mur universel	10
3.1.3.3	Montage du module de touches	12
3.2	Montage du twall®Basic16 fixe	14
<b>4</b>	<b>Entretien</b>	<b>14</b>
<b>5</b>	<b>Recherche d'erreurs</b>	<b>15</b>
<b>6</b>	<b>Données techniques</b>	<b>15</b>
6.1	Fiche technique pour twall®Basic16 mobile et fixe	15
6.2	Fiche technique pour les accessoires	15

### Documentation du logiciel

<b>7</b>	<b>Utilisation de l'appareil twall® sans ordinateur</b>	<b>16</b>
7.1	Utilisation des programmes twall®	16
7.2	Analyser les meilleurs scores	17
7.3	Paramètres	17
<b>8</b>	<b>Utilisation du twall® avec ordinateur</b>	<b>18</b>
8.1	Connexion à l'ordinateur	18
8.2	Installation du driver	18
8.2.1	Installation du driver sans Microsoft Windows XP®	18
8.2.2	Installation du driver sans Microsoft Windows Vista®	19
8.3	Installation du logiciel	20
8.4	Description du logiciel	21
8.4.1	La page d'accueil	21
8.4.2	Paramètres du programme	21
8.4.3	Utilisation des programmes twall®	21
8.4.3.1	Enregistrer des programmes sur le twall®	22
8.4.3.2	Meilleurs scores	23
8.4.4	Simuler des programmes twall®	23
8.4.5	Créer des nouveaux programmes twall®	24
8.4.6	Modifier des programmes twall®	26
8.4.7	Modification de la gamme sonore	26
<b>9</b>	<b>Programmes standards twall®</b>	<b>28</b>

# Documentation du matériel

## 1 Description du produit

Le twall® est un appareil interactif de sport qui utilise des impulsions lumineuses afin de générer des séries ciblées de mouvements. Ces impulsions, qui s'éteignent par simple contact sur les pavés lumineux, sont disposées dans un espace en mouvement. Grâce à cet appareil, vous pouvez peaufiner votre condition physique et entraîner votre mobilité, votre capacité de réaction et même votre endurance. Les différents éléments s'activent selon votre choix en suite, avec position et vitesse préétablies ou aléatoires. Le but reste toujours le même: désactiver les touches au moyen de contacts brefs (T=Touch).

Le fonctionnement du logiciel permet, selon la version de l'appareil, un entraînement individuel ou collectif. Grâce aux pilotages des touches, personnalisez votre surface d'entraînement en fonction de la taille corporelle, du rayon d'action, du champ de vision ainsi que de la capacité motrice.

En plus, la version twall®colour vous offre la possibilité d'inclure des exercices cognitifs

La faible profondeur du module de touches permet un montage dans n'importe quelle salle.

### 1.1 Utilisation appropriée

Le twall® est conçu uniquement dans le but de jeu et d'entraînement pour des personnes. Le remaniement des programmes d'entraînement pour les utilisateurs appartient au propriétaire. Le bloc d'alimentation est réservé aux activités du twall®.

Par précaution et selon le respect des spécifications légales, il est exclu d'utiliser la commande pour engendrer des pulsations électriques haute fréquence afin de stimuler d'autres appareils comme un pacemaker

La fixation du twall® doit être assurée sur place et n'implique pas la responsabilité du fabricant. Une double plaque de protection doit y figurer au minimum, au niveau du Placoplatre. Prévoyez des éléments de fixation appropriés (chevilles, induits) garantissant une résistance à la portée suffisante au moment de la fixation. Contrôlez sa solidité régulièrement. Si des éléments venaient à se débloquer, toute utilisation du twall® serait exclue jusqu'à la réparation des dommages.

Un éclairage de longue durée de quelques ou de tous les pavés n'est pas recommandé. Il pourrait provoquer un échauffement important des diodes électroluminescentes. Forcer la durée d'éclairage, de quelques ou de tous les pavés, à plus de deux minutes lors de programmes de jeu est interdit et entraîne la perte de la garantie.

## 2 Contenu de la livraison

### 2.1 Aperçu des fournitures du twall®Basic16 mobile

<b>A1</b>	<b>1 × Support</b>
<b>A2</b>	<b>1 × Mur universel</b>
<b>A3</b>	<b>1 × Module de touche</b>
<b>A4</b>	<b>2 × Poids</b>
<b>C</b>	<b>Accessoires (inclus dans la livraison)</b>
<b>D</b>	<b>Outils nécessaires (non inclus dans la livraison)</b>
<b>E</b>	<b>Manuel d'utilisation et fichiers du CD</b>

#### 2.1.1 Exposition détaillée du contenu en fonction des étapes de montage

▼	<b>A1</b>	<b>1 × Support comprenant :</b>	
	<b>A1a</b>	<b>2 × Profilés</b>	45 x 90 x 1100 mm
	<b>A1b</b>	<b>3 × Profilés</b>	45 x 90 x 1040 mm
	<b>A1c</b>	<b>2 × Profilés</b>	45 x 90 x 418 mm
	<b>A1d</b>	<b>2 × Angles profilés</b>	30 x 30 x 5 mm

##### **Montage du support en deux étapes :**

###### **I. Assemblage des profilés**

20 x Connecteurs profilés  
 4 x Pieds en plastique (noir, autocollant)  
 4 x Capuchons de protection (noir, plastique)  
 1 x Tige profilée (noir)

###### **II. Montage des angles profilés au support**

6 x Vis hélicoïdales **M8x16** (3 par angle)  
 6 x écrous en T **M8** (3 par angle)

▼	<b>A2</b>	<b>1 × Mur universel comprenant :</b>	
	<b>A2a</b>	<b>2 × Béquilles latérales</b>	45 x 90 x 1766 mm
	<b>A2b</b>	<b>2 × Traverses</b>	45 x 45 x 1040 mm
	<b>A2c</b>	<b>2 × Potences angulaires</b>	45 x 45 x 1113 mm

##### **Montage du mur universel en trois étapes :**

###### **I. Montage des béquilles latérales**

4 x Profilés  
 2 x Capuchons de protection (plastique, noir)  
 4 x Ramettes de fixation en PVC (gris clair)

###### **II. Fixation des potences angulaires**

2 x Connecteurs profilés avec tête d'ancrage pivotée à 45° à droite  
 2 x Connecteurs profilés avec tête d'ancrage pivotée à 45° à gauche

###### **III. Montage des traverses**

4 x Connecteurs profilés  
 2 x Vis 6 pans creux à tête cylindrique **M8x40**  
 2 x écrous en T **M8**

- ▼ **A3**      **1 x Module de touche (support)**  
  
**Montage du support :**  
 6 x Vis 6 pans creux à tête cylindrique **M8x30**  
 6 x Rondelles  
 6 x écrous en T **M8**
- ▼ **A4**      **2 x Poids**
- ▼ **C**      **Accessoires (inclus dans la livraison)**
  - C1**      **1 x Câble de branchement au secteur (avec prise)**
  - C2**      **1 x Câble USB (A/B)**
  - C3**      **1 x Adaptateur AC (bloc d'alimentation)**
  - C4**      **1 x set de clés Allen (4 mm, 5 mm, 6 mm)**
- ▼ **D**      **Outils nécessaires (non inclus dans la livraison)**  
 Escabeau  
 Niveau à bulle  
 Décamètre à ruban  
 Pince / cutter  
 Clé dynamométrique
- ▼ **E**      **Manuel d'utilisation et fichiers du CD**

## 2.2 Aperçu des fournitures du twall®Basic16 fixe

- ▼ **A3**      **1 x module de touches (support)**  
  
**Montage du support :**  
 2 x Boulons à tête hexagonale **8x80**  
 2 x Chevilles **Ux10x60**
- ▼ **C**      **Accessoires (inclus dans la livraison)**  
 Voir Accessoires twall®Basic16 mobil
- ▼ **D**      **Outils nécessaires (non inclus dans la livraison)**  
 Escabeau  
 Niveau à bulle  
 Décamètre à ruban  
 Perceuse à percussion  
 Mèche **12 mm**  
 Clé de **13**
- ▼ **E**      **Manuel d'utilisation et fichiers CD**

### 3 Montage

**RECOMMANDATION :** Avant la mise en service, le twall®Basic16 et la commande de pilotage doivent être préchauffés pendant deux heures. Enfin, veillez à ce que la condensation n'apparaisse pas.

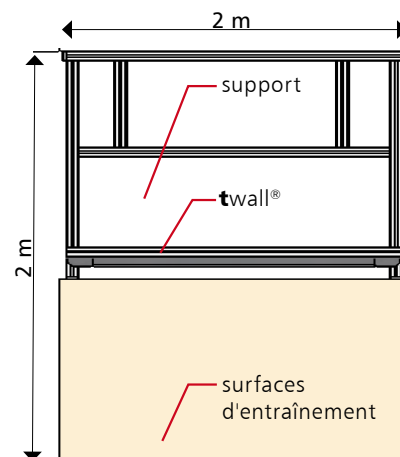
#### 3.1 Montage du twall®Basic16 mobil

##### 3.1.1 Recommandations concernant l'emplacement

En condition préalable, le montage doit se réaliser sur une surface plate et résistante d'une dimension minimale de 2m × 2m (**rep. 3.1-1**) et pouvant résister à une charge minimale de 200 kg.

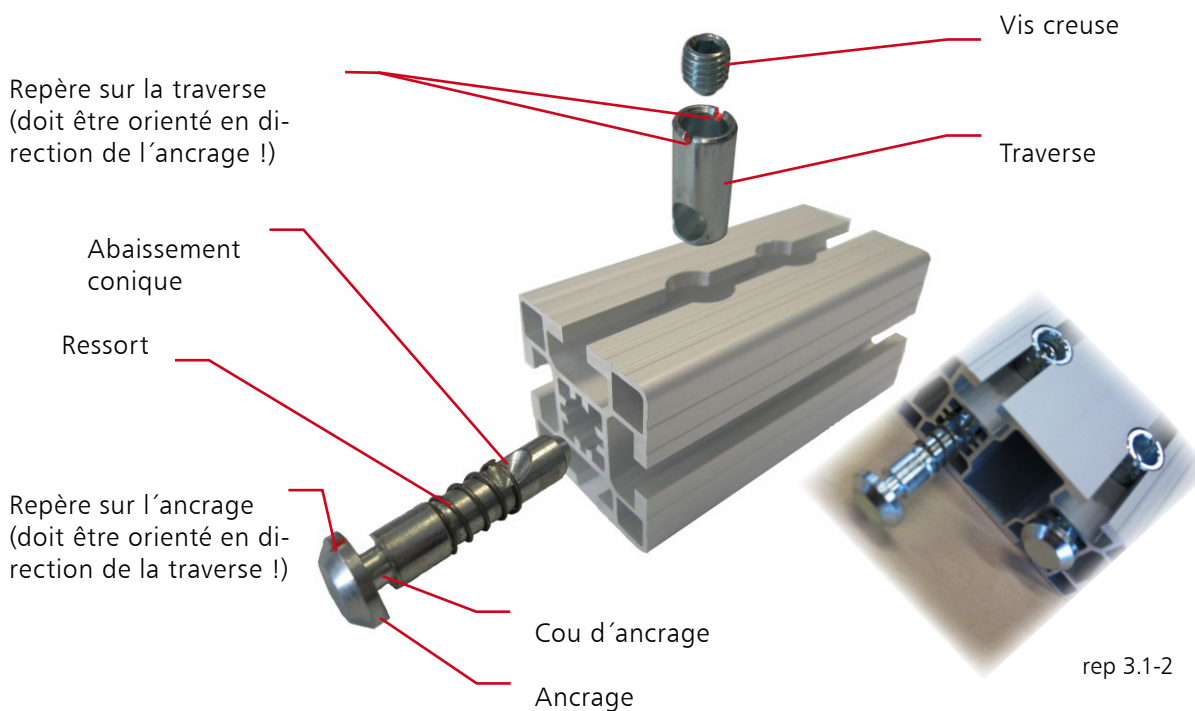
Au-moins deux personnes sont nécessaires pour la construction du twall®, ainsi que les outils suivants :

- ▶ Clé Allen 4 mm
  - ▶ Clé Allen 5 mm
  - ▶ Clé Allen 6 mm
  - ▶ Escabeau
  - ▶ Niveau à bulle
  - ▶ Décamètre à ruban
  - ▶ Pince / cutter
  - ▶ Clé dynamométrique
- } inclus dans la livraison



rep. 3.1-1

##### 3.1.2 Principe de montage des fixations



rep 3.1-2

**INDICATION:** Pour une meilleure compréhension du montage du twall®Basic16, vous trouverez à l'intérieur de ce manuel une vue éclatée des étapes de construction.

### 3.1.3 Notice de construction

#### 3.1.3.1 Montage du support

##### 1. Assemblage des profilés

**Étape ①** Retirez l'emballage. Vous pouvez l'utiliser comme support pour éviter toute éraflure ou détérioration.

**Étape ②** Avant de commencer à assembler le support **A1 (rep. 3.1-3)**, fixez toutes les connecteurs profilés aux emplacements prévus (**rep. 3.1-2**).

Veillez bien à ce que l'abaissement conique du connecteur profilé soit orienté en direction de la traverse, comme présenté également par le repère sur l'ancrage. Vissez désormais la vis creuse dans la traverse avec la clé Allen. L'ancrage est automatiquement entraîné dans le profil.

Il est important ici que le cou d'ancrage reste encore visible afin de pouvoir la fixer plus tard dans les rainures (**rep. 3.1-4**). Durant le vissage, l'ancrage doit, le cas échéant, être poussé légèrement contre la traverse.

**Étape ③** Enfilez à présent les 2 profilés **A1c** entre deux **A1b** dans les rainures supérieures (**rep. 3.1-5**).

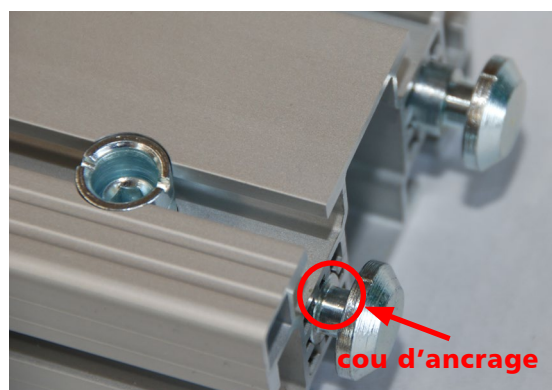
Veillez bien à ce que les traverses des connecteurs dans les profilés **A1c** soient orientées vers le bas (**rep. 3.1-5**) et celles des profilés **A1b** vers l'extérieur (**rep. 3.1-6**).

**Étape ④** Le troisième profilé **A1b** est à présent solidaire à **A1b**. Les traverses des connecteurs profilés doivent être orientées vers l'intérieur.

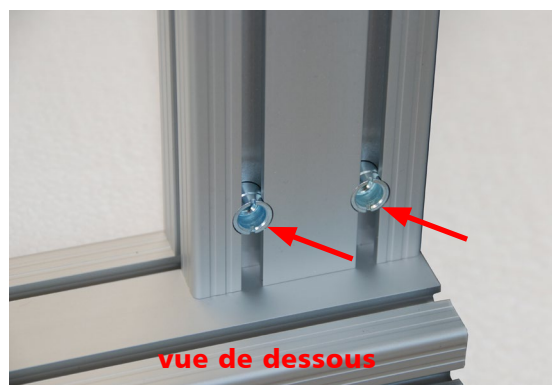
**Étape ⑤** Insérez désormais les profilés du support **A1a** aux côtés des profilés **A1b**. Veillez bien à ce que les profilés dépassant aillent dans votre direction (face d'utilisation). Fixez solidement les profilés au verso avec l'**A1b**. Vissez ensuite les connecteurs au verso au profilé **A1b** (environ 25 Nm) (**rep. 3.1-6**).



rep. 3.1-3



rep. 3.1-4



rep. 3.1-5



rep. 3.1-6



**Étape ⑥** Redressez à présent la construction d'ensemble de sorte à la faire reposer sur la partie inférieure du support (les profilés dépassant apparaissent vers le haut). Poussez les profilés **A1c** vers l'extérieur de sorte qu'ils soient ajustés aux profilés **A1a**, puis vissez les connecteurs (environ 25 Nm) de haut en bas (**rep. 3.1-7 et 3.1-8**).

Ensuite, vissez les connecteurs du profilé reposant **A1b**. Soulevez-le légèrement afin de pouvoir visser les traverses. Le dernier profilé encore reposant ne doit pas être vissé pour l'instant.

**Étape ⑦** Fixez désormais les 4 pieds autocollants aux 4 terminaisons des profilés **A1a** après en avoir retiré le film protecteur (**rep. 3.1-9 et 3.1-10**).



rep. 3.1-7



rep. 3.1-8



rep. 3.1-9



rep. 3.1-10

## II. Montage de l'angle profilé au support

**Étape ⑧** Les deux angles **A1d** sont montés entre les profilés **A1c** sur la face intérieure des profilés **A1b** (**rep. 3.1-11**). Puis, introduisez les 3 écrous **M8** dans la rainure avant au profilé inférieur **A1b**, et 3 autres dans la rainure avant au profilé supérieur couché **A1b** (3 écrous par côté ou angle profilé).

**Étape ⑨** Positionnez les écrous à l'endroit où les angles profilés **A1d** sont montés avec l'aide de la clé Allen. Les angles sont alignés au centre, puis posés au-dessus ou en-dessous des deux profilés inférieurs **A1b** et vissés fixement avec les 6 vis hélicoïdales **M8x16** (3 vis par angle) dans les écrous. Remettez, enfin, la construction sur le sol de sorte que les parties profilées dépassant soient orientées vers le côté utilisateur.



rep. 3.1-11

**Étape ⑩** Maintenant, vous pouvez rapprocher le dernier profilé **A1b** en direction de l'utilisateur jusqu'à un intervalle de **183 mm** (du bord final **A1a** au bord avant **A1b**) et visser fixement le connecteur profilé (environ 25 Nm) (**rep. 3.1-12**).



rep. 3.1-12

**Étape ⑩** Découpez la tige profilée sur la longueur du profilé **A1c** avec une pince coupante ou bien avec un cutter (**418 mm**) et poussez-la à l'intérieur des deux rainures de côté du profilé **A1c** (**rep. 3.1-13**). La tige profilée servira comme bordure de protection lors de l'assemblage des poids.



rep. 3.1-13

### 3.1.3.2 Montage du mur universel

#### I. Montage des parties du châssis :

L'armature en aluminium sert comme châssis pour le twall®Basic16, afin qu'il puisse être monté debout dans une salle (**rep. 3.1-14**).

**Étape ⑪** Le support **A1** est aligné à l'emplacement de sorte que les surassements du support soient orientés du côté utilisateur (**rep. 3.1-15**). Un sol plat est fortement recommandé pour empêcher tout gondolement. Avant de commencer l'assemblage du mur universel, accrochez tout d'abord tous les connecteurs profilés aux emplacements prévus dans les béquilles latérales et au châssis (**rep. 3.1-16**).

Veillez bien à ce que l'abaîssement conique du connecteur profilé soit toujours orienté en direction de la traverse, comme présenté à nouveau par le repère dans l'ancrage. Vissez légèrement la vis creuse dans la traverse avec la clé Allen. L'ancrage est entraîné automatiquement dans le profilé.

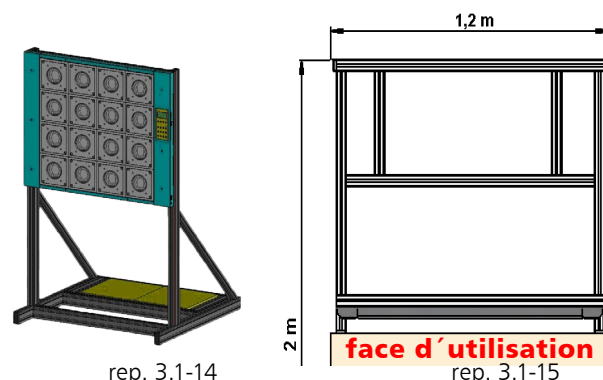
Il est important ici que le cou d'ancrage reste encore visible pour pouvoir l'insérer plus tard dans les rainures de guidage (**rep. 3.1-16**). Pendant le vissage, l'ancrage doit être légèrement pressé contre la traverse.

Les connecteurs profilés sont montés avec les cous d'ancrage, selon le même principe, dans les potences angulaires (**rep. 3.1-17**).

Veillez bien à ce que les têtes des vis soient bien orientées à un angle de 45°.

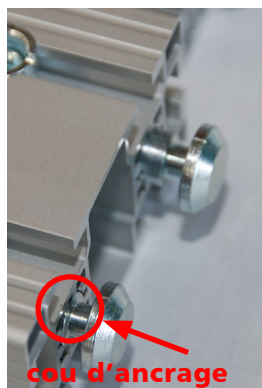
**Étape ⑫** Les béquilles latérales **A2a** sont insérées par l'avant dans les rainures de guidage du support jusqu'au tiers environ de la longueur du profilé **A1a** (**rep. 3.1-18**).

Veillez bien sur ce point à ce que les traverses des connecteurs aillent vers l'intérieur. Ces derniers ne doivent pas être fixés pour l'instant.



rep. 3.1-14

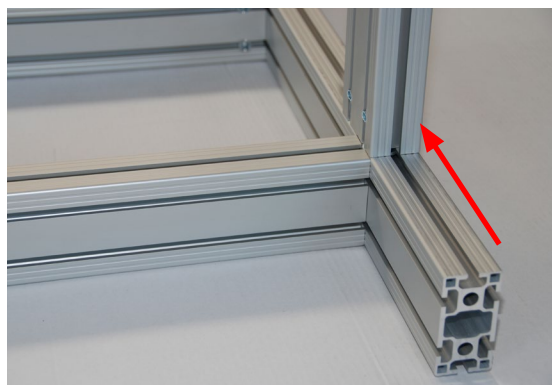
rep. 3.1-15



rep. 3.1-16



rep. 3.1-17

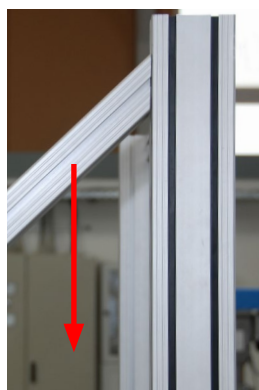


rep. 3.1-18

## II. Fixation des potences angulaires :

**Étape ④** Enfilez les 2 potences angulaires **A2c** par le haut dans les rainures de guidage au dossier des béquilles latérales **A2a** (rep. 3.1-19).

! Veillez bien à ce que les traverses des connecteurs profilés soient orientées vers l'intérieur. Les potences angulaires **A2c** sont fixées ensuite aux rainures de guidage par le bas de sorte que vous puissiez insérer les connecteurs intérieurs des potences **A2c** dans les rainures du support **A1** (rep. 3.1-20).



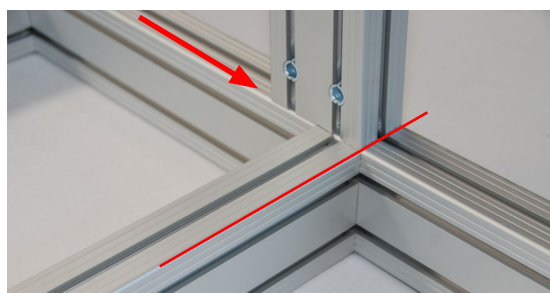
rep. 3.1-19



rep. 3.1-20

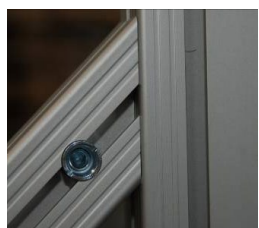
**Étape ⑤** Les béquilles latérales **A2a** sont glissées ensemble avec les potences angulaires **A2c** dans les rainures de guidage par l'avant (en direction de la face d'utilisation) jusqu'à ce qu'elles se terminent de façon nette avec le profilé avant **A1b** (rep. 3.1-21). Vissez fixement désormais les connecteurs profilés aux béquilles latérales **A2a** et aux deux terminaisons des potences angulaires **A2c** (environ 25 Nm).

! Veillez bien à ce que celles-ci soient ajustées aux surfaces du support et des béquilles latérales (rep. 3.1-22 et 3.1-23).



rep. 3.1-21

**Schritt ⑥** Fixez ensuite les 4 capuchons aux extrémités des profilés **A1a**.



rep. 3.1-22



rep. 3.1-23

## III. Montage des traverses :

**Étape ⑦** Insérez la première traverse **A2b** par le haut dans les rainures de guidage avant (face d'utilisation) entre les béquilles latérales **A2a** (rep. 3.1-24) et vissez-les aux connecteurs profilés (env. 25 Nm) avec un écartement de 1000 mm (du sol au bord inférieur de la traverse).

! Veillez bien à ce que les traverses des connecteurs profilés soient orientées à l'arrière.



rep. 3.1-24



rep. 3.1-25

**Étape ⑧** Insérez la deuxième traverse **A2b** dans les rainures avant des béquilles latérales, de sorte que la traverse se termine nette avec le bord supérieur des béquilles **A2a** (rep. 3.1-25). Les traverses des connecteurs profilés sont également orientées vers l'arrière. Serrez désormais correctement les connecteurs avec la clé dynamométrique (env. 40 Nm).

**Étape ⑨** Placez les 2 poids **A4** dans la partie arrière du support **A1** (rep. 3.1-26). Veillez bien à ce moment aux conditions de sécurité au travail utilisées dans l'établissement (20 kg par poids).



rep. 3.1-26

**Étape 20** Placez les 8 écrous **M8** pour le montage des vis des arrêtes, ainsi que pour le montage de l'appareil **A3**, aux rainures avant des béquilles latérales **A2a** et à la traverse supérieure **A2b** comme suit :

Intervalles :	Mobile :
2 x dans la traverse supérieure : du bord extérieur <b>A2a</b> au centre du trou de l'écrou	75 mm pour chaque
2 x dans la traverse supérieure : du bord extérieur <b>A2a</b> au centre du trou de l'écrou	100 mm pour chaque
2 x à la rainure de la béquille latérale gauche 2 x à la rainure de la béquille latérale droite	

**Étape 21** Fixez les vis des arrêtes aux traverses supérieures par l'avant. Utilisez pour cela les 2 vis **M8x40** (rep. 3.1-27).

**Étape 22** Enfilez les deux capuchons noirs aux deux bords supérieurs des béquilles, puis pressez les 4 ramettes de fixation dans les rainures des béquilles, qui sont orientées vers l'extérieur (au-dessus de la traverse des connecteurs profilés, 2 x à droite et 2 x à gauche).



rep. 3.1-27

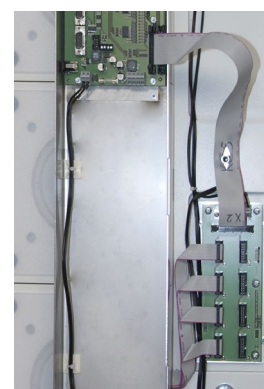
**RECOMMANDATION :** Vérifiez à la fin que vous avez vissé correctement tous les connecteurs profilés au support et au mur universel (env. 25 Nm).

### 3.1.3.3 Montage de l'appareil

**Étape 23** Les cadres en acier inoxydable gauches et droites sont enlevés de l'appareil **A3** au moyen d'une clé Allen. Important : sur le côté du châssis droit se trouve la commande de pilotage du twall®. Les raccordements du filtre d'accès sont présentés dans le schéma 3.1-28. L'image 3.1-29 expose le câble ruban permettant le raccordement au circuit de distribution.



rep. 3.1-28



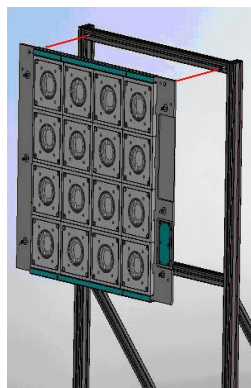
rep. 3.1-29



**Étape 24** L'appareil **A3** est accroché par l'avant aux vis des arrêtes de l'armature en aluminium (**rep. 3.1-30**), puis fixé au châssis grâce aux vis fournis **M8x30** et aux rondelles **M8** correspondantes (**rep. 3.1-31**).

**Étape 25** Enlevez l'emballage du cadre en acier. Lorsque toutes les connexions électroniques ont été rétablies (**rep. 3.1-28 und Abb. 3.1-29**), montez alors les cadres gauches et droits au châssis avec les vis hélicoïdales.

Veillez bien à ce qu'aucune câble électronique ne soit arraché ou pincé.



rep. 3.1-30



rep. 3.1-31

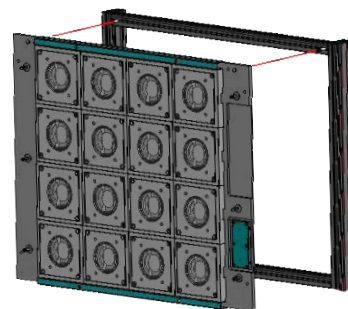
**Étape 26** Branchez à présent le cordon électrique **C1** à une prise et mettez en marche le twall® (**rep. 3.1-32**).



rep. 3.1-32

### 3.2 Montage du twall®Basic16 fixe

L'appareil **A3** du twall®Basic16 est directement posé contre un mur (**rep. 3.2-1**). Pour le montage, veuillez disposer de 2 vis **8x80**, de 2 chevilles **Ux10x60** ainsi que d'une perceuse à percussion, d'une mèche **12mm** et d'une clé de **13**.



rep. 3.2-1

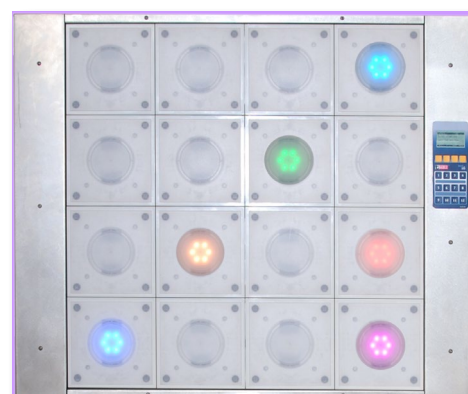
**Étape ①** Les 2 trous dans le mur sont réalisés avec la perceuse **12mm** à une hauteur de **1720mm** et un écartement de **735mm** l'un de l'autre. La hauteur du montage est variable. Pour les enfants, la hauteur de fixation peut être ajustée.

**Étape ②** Introduisez les 2 chevilles dans le mur et vissez les 2 vis creuses avec la clé de **13** dans les chevilles de sorte que l'écart entre les têtes de vis et le mur atteigne **2,5 mm**.

**Étape ③** Retirez le film protecteur du châssis en acier inoxydable. Le cas échéant, vous devez défaire les vis à hélices en place et visser une nouvelle fois.

**Étape ④** L'appareil est accroché aux vis creuses (**rep. 3.2-2**).

**Étape ⑤** Raccordez le cordon électrique **C1** avec une prise de courant et allumez le twall® (**rep. 3.2-3**).



rep. 3.2-2



rep. 3.2-3

**RECOMMANDATION :** Démontez si possible le châssis en acier inoxydable de votre twall® au repos pour éviter tout dommage.

## 4 Entretien

Tout article de sport est en permanence à la merci de saleté et de transpiration. Le twall® aussi. De par cette indication, des utilisations fréquentes peuvent engendrer des dépôts de saleté sur la face de commande des éléments. Pour garantir une longue durée de vie et une apparence entretenue de votre twall®, nettoyez les touches et le support au-moins une fois par mois (deux fois en cas d'utilisation très fréquente). Utilisez un tissu doux et sec. Pour des taches tenaces, trempez le tissu avec de l'eau de javel.

**ATTENTION :** N'appliquez jamais de dissolvant ou d'essence. Les touches pourraient en être endommagées !

## 5 Recherche d'erreurs

### Sources possibles d'erreurs

- ▶ Vérifiez si vous disposez d'une alimentation électrique suffisante. Veillez à la bonne connexion du bloc d'alimentation au twall® et à la prise électrique.
- ▶ En cas de pannes éventuelles, vérifiez si le voyant des composants, lequel engendre des courants magnétiques (téléphone, micro-onde), a un espacement suffisant.
- ▶ Si un liquide ou un objet étranger s'est introduit à l'intérieur de l'appareil, mettez immédiatement hors tension le twall® et contactez le service-clientèle.

## 6 Données techniques

### 6.1 Fiche technique pour twall®Basic16 *mobile et fixe*

- ▶ Appareil d'entraînement en salle twall®Basic16 autarcique, interactif, polychrome
- ▶ Unité de contrôle et d'utilisation intégrée, 10 programmes d'entraînement
- ▶ Surface de programmation graphique permettant la création de programmes de jeu personnels
- ▶ 4 x 4 éléments tactiles
- ▶ Surface d'entraînement active : H x B: 880 x 880 mm
- ▶ Dimension de l'ensemble de l'appareil (*mobile*): H x B x T: 1865 x 1135 x 1105 mm
- ▶ Dimension de l'ensemble de l'appareil (*fixe*): H x B x T: 930 x 1135 x 50 mm
- ▶ Poids en kg (*mobile*) env. 231
- ▶ Poids en kg (*fixe*) env. 116
- ▶ Au total, 7 couleurs d'éclairage possibles (rouge, vert, bleu et mélangé)
- ▶ Châssis en acier inoxydable
- ▶ Surfaces tactiles : plastifiées, de couleur blanc translucide
- ▶ Consommation : 40W
- ▶ Alimentation : 24V (bloc d'alimentation inclus dans la livraison)
- ▶ Prise électrique femelle pour l'alimentation et interrupteur
- ▶ Montage au mur (*fixe*) ou bien libre (*mobile*)
- ▶ Intervalle de maintenance :
  - 1x par semestre ou toutes les 10 utilisations (*mobile*)
  - 1x par an (*fixe*)
- ▶ Garantie 1 an



rep. 6.2-1

### 6.2 Fiche technique pour les accessoires

- ▶ Ligne avec connecteur européen
- ▶ Câble USB (A/B)
- ▶ Adaptateur AC (bloc d'alimentation) avec connecteur (*rep. 6.2-1*)
  - Adaptateur AC
    - Primaire: 90-264 V AC; 47-63 Hz
    - Secondaire: 24 V DC; 5 A
    - Dimension (larg.xhaut.xlong. en mm): 62 x 35 x 170
    - Poids en g: env. 530
    - Branchement pour le connecteur européen
  - Connecteur (au bloc d'alimentation) pour le branchement au twall® (*rep. 6.2-2 und Abb. 6.2-3*)
    - Pin 1 et pin 2 + 24 V
    - Pin 3 et pin 4 - 0 V



rep. 6.2-2

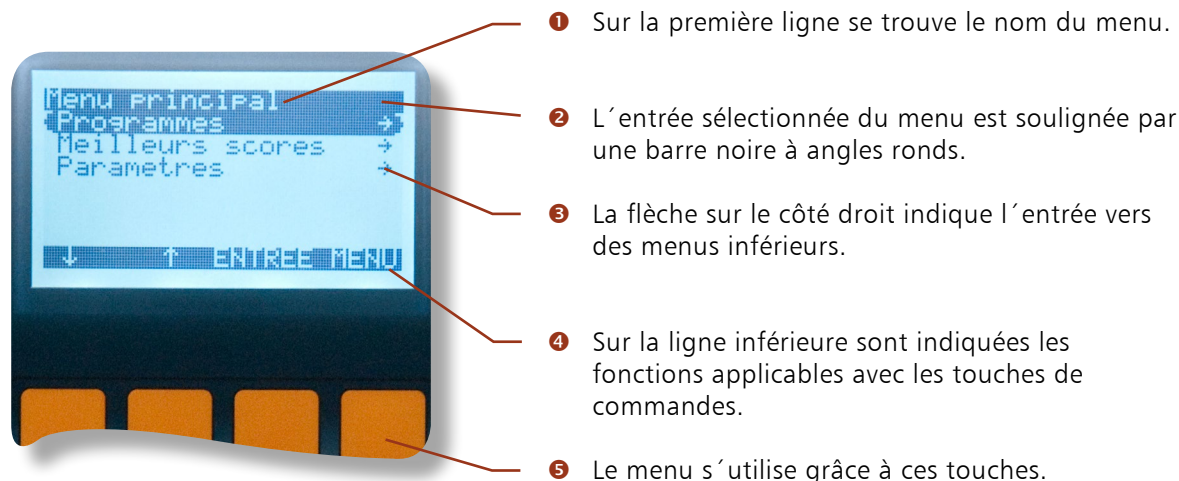


rep. 6.2-3

## Documentation du logiciel

### 7 Utilisation de l'appareil twall® sans ordinateur

Sur ce point, le twall® integrierte Bedienteil lässt sich die twall® ne nécessite pas l'utilisation intégrale d'un ordinateur. Le menu situé au niveau de l'écran peut être utilisé au moyen de quatre touches oranges situées en-dessous de celui-ci.



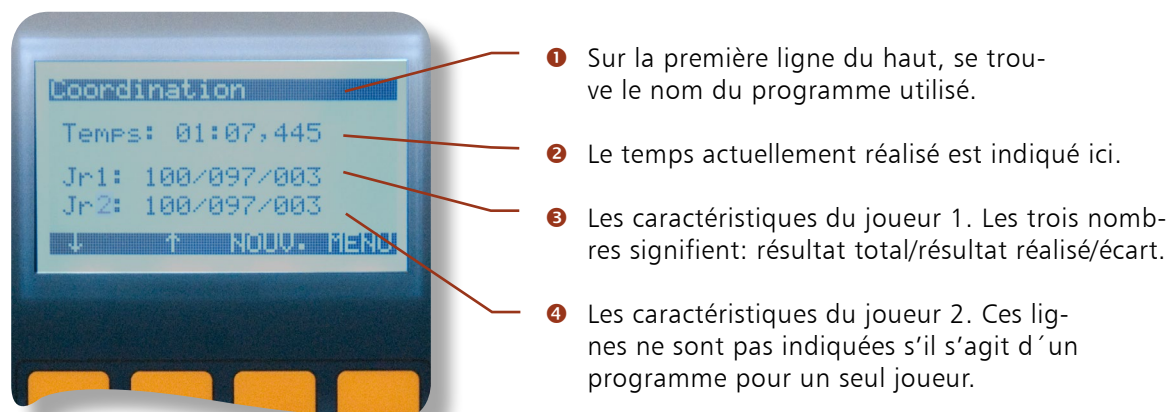
Lors de la navigation dans le menu principal et ses départements inférieurs, les fonctions sont déterminées grâce aux touches du boîtier de la manière suivante:

- ▶ Avec la touche [flèche basse], sélectionnez l'entrée du menu en descendant.
- ▶ Avec la touche [flèche haute], sélectionnez l'entrée du menu en remontant.
- ▶ Avec la touche [ENTREE], la sous-section sélectionnée est enregistrée, ou bien, l'entrée du menu est activée. Mit der [MENU] Taste wird das aktuelle Menü verlassen.
- ▶ Avec la touche [MENU], vous quittez le menu actuel.

En activant certaines entrées du menu, la combinaison des touches peut se modifier.

#### 7.1 Utilisation des programmes twall®

Pour utiliser un programme twall®, sélectionnez l'entrée «Programme» dans le menu principal et confirmez avec [ENTREE]. Vous vous situerez à ce moment dans la sous-section «Programme». Les programmes déjà installés sont affichés sur le twall®. Sélectionnez celui que vous souhaitez grâce aux touches flèches, puis confirmez avec [ENTREE] pour le démarrer. Sur l'écran, est indiqué le statut du programme.



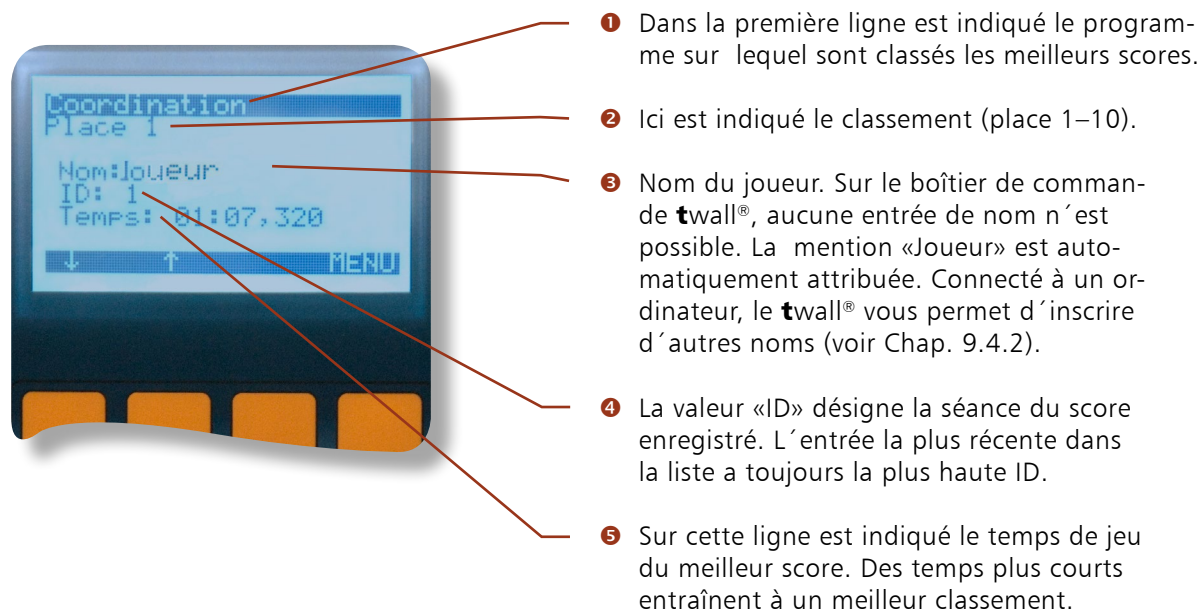


L'utilisation des touches reste quasiment identique. La touche [ENTREE] est remplacée sur l'écran par la touche [NOUVEAU] qui permet au programme de redémarrer. Les touches flèches conduisent au programme suivant ou précédent de la liste des programmes twall®.

Le temps commence à défiler lorsque la première base du twall® est appuyée. La fin du programme est annoncée par un court éclairage de toutes les bases.

## 7.2 Analyser les meilleurs scores

L'indication du meilleur score se déroule lors de l'exécution du programme. Dans le menu principal, choisissez la partie «Meilleurs scores» avec [ENTREE]. Le menu «Meilleurs scores» est alors ouvert, sur lequel se trouve une liste des programmes installés. Pour observer le meilleur score d'un programme, sélectionnez-en un avec les touches flèches puis confirmez avec [ENTREE]. Ainsi, vous pouvez naviguer dans la liste des meilleurs scores grâce aux touches flèches. Un meilleur score est toujours indiqué sur un côté de l'écran.



## 7.3 Paramètres

Dans le menu «Paramètres» sont indiquées différentes données du twall®. La constitution du menu est la suivante:

► Paramètres:	[Ecran]	[Audio] <sup>1</sup>	[Info version]
	- Contraste	- Volume	
	- Luminosité	- Balance	

Les paramètres sont indiqués à chaque fois au moyen de deux touches [+/-]. Un affichage graphique en barre des valeurs est alors présenté. Pour confirmer la valeur demandée, appuyez sur la touche [ENTREE] afin d'annuler la touche [MENU].

Sous le point „Infos sur la version“, le type de twall® est celui qui est affiché sur la révision du logiciel résident et la version du logiciel. Ces informations sont nécessaires pour le service clientèle.



## 8 Utilisation du twall® avec un ordinateur

Comme vous avez pu le voir précédemment, le twall® peut être utilisé sans ordinateur. Des activités précises comme la réalisation de nouveaux programmes nécessitent toutefois l'utilisation d'un logiciel. Les chapitres suivants vous indiquent comment l'installer et quelles sont les étapes nécessaires pour son utilisation.

**REMARQUE :** Le logiciel twall® twall est constamment amélioré. Vous pouvez télécharger la version actuelle, dès que vous le souhaitez, dans le domaine téléchargement sur [www.twall.de](http://www.twall.de). Pour cela, vous devez disposer du numéro de série de votre twall® que vous trouverez sur la plaque d'identification au-dessus de l'interrupteur [ON/OFF].

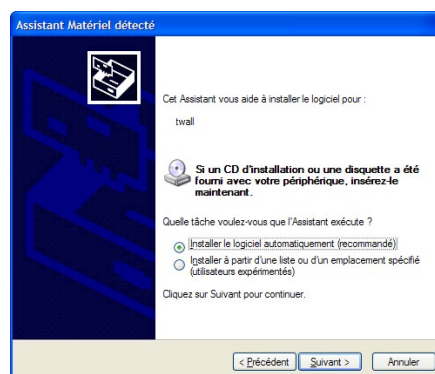
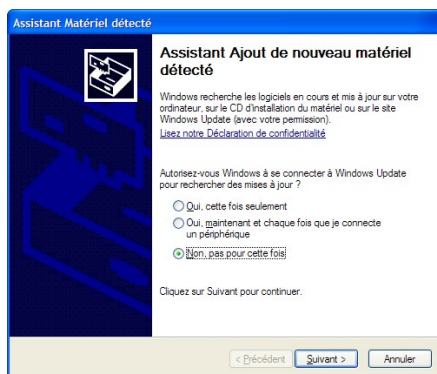
### 8.1 Connexion à l'ordinateur

Le twall® est relié à l'ordinateur au moyen d'une connexion USB. Pour cela, vous avez besoin d'un câble de connexion USB **C2** (inclus dans la livraison). Branchez la fiche carrée dans la prise femelle du twall®, et le câble USB à l'ordinateur.

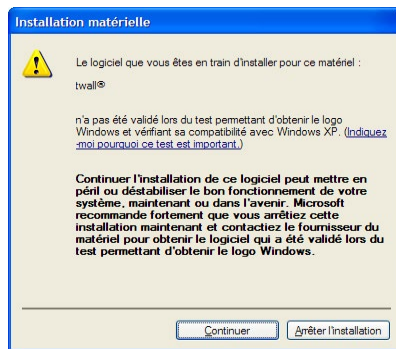
Lors de la première connexion du twall® à l'ordinateur, celui-ci est reconnu par Windows comme nouvel appareil. Vous devez alors installer le driver du CD du logiciel twall®. Pour cela, vous devez disposer de l'autorisation de l'administrateur sur votre ordinateur. Les cinq étapes suivantes décrivent l'installation du driver sous Microsoft Windows XP® et Microsoft Vista®.

### 8.2 Installation du driver

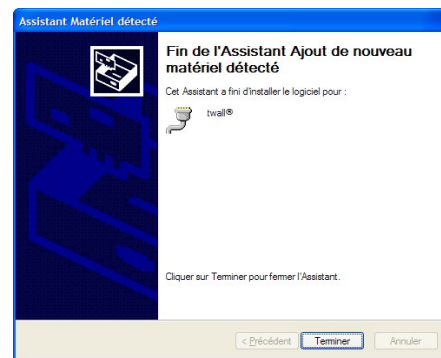
#### 8.2.1 Installation du driver sous Microsoft Windows XP®



- ❶ Dans la première étape d'installation du logiciel, sélectionnez «Non, pas pour cette fois» pour la question, si le driver doit être cherché sur Windows Update.
- ❷ Sélectionnez «Installer le logiciel automatiquement (recommandé)». Le CD est analysé d'après le driver.
- ❸ Si la donnée nécessaire du driver «usbser.sys» ne se trouve pas dans l'ordinateur, vous devez la mentionner dans le lieu d'enregistrement suivant. La donnée se trouve sur le CD dans le classeur «Driver\winxp» ou alors «Driver\win2k». Choisissez la donnée dans le classeur «winxp», si vous disposez de Windows XP ou dans le classeur «win2k», si vous disposez de Windows 2000®.



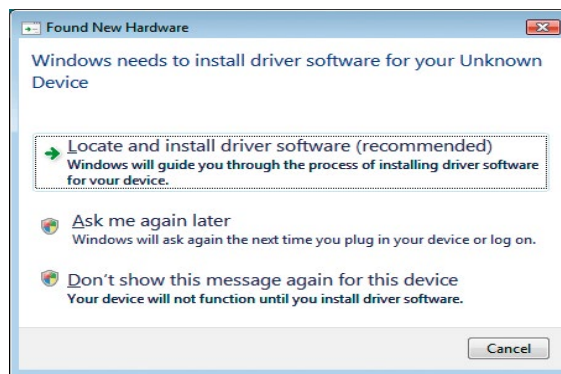
4 Sélectionnez «Continuer».



5 L'installation est à présent terminée. Vous pouvez désormais installer le logiciel twall® et l'appliquer.

6 Si le twall® est branché à une autre plateforme USB, le driver est de nouveau installé. Ceci se produit automatiquement. Les autorisations de l'administrateur sont toutefois nécessaires.

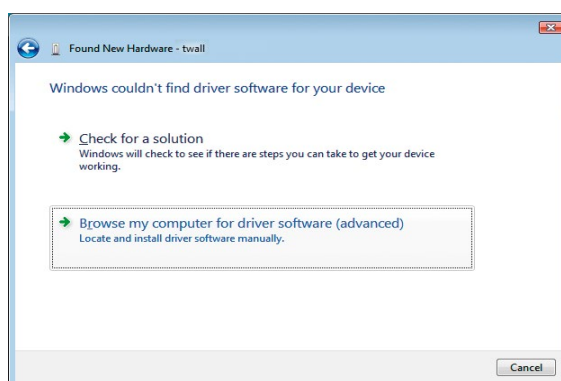
## 8.2.2 Installation du driver sous Microsoft Windows Vista®



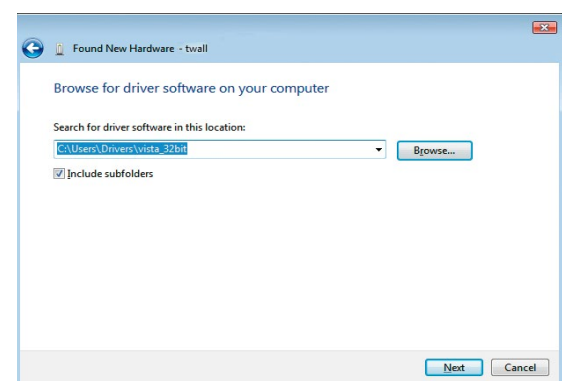
1 Dans la première étape d'installation du logiciel, sélectionnez «rechercher le logiciel et installer (recommandé)».



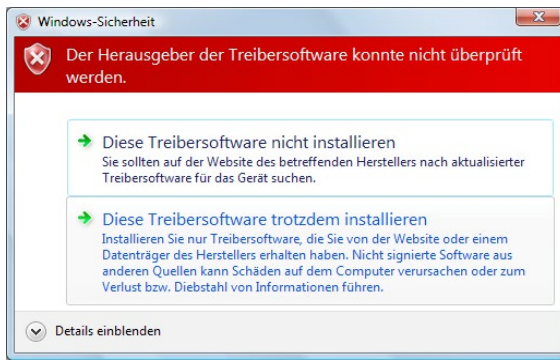
2 Lorsque le dialogue apparaît, choisissez «Montrer les autres options».



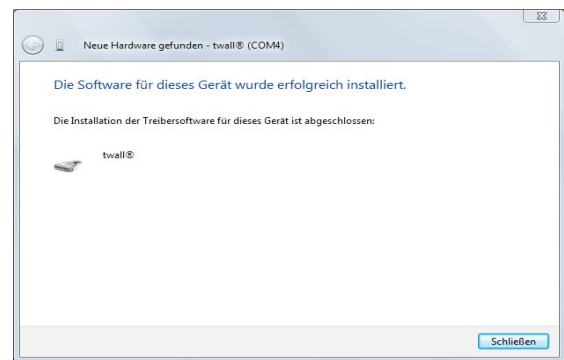
3 Sélectionnez «Chercher le logiciel sur l'ordinateur».



4 Sélectionnez la description: Driver\vista\_32bit sur le CD. Cliquez sur «Continuer».



5 Choisissez «Installer le driver».



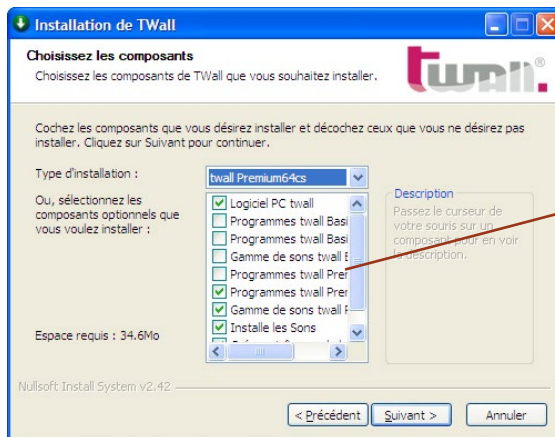
6 L'installation du driver pour le twall® s'est terminé avec succès. Le twall® peut désormais être utilisé.

7 Si le twall® est branché à une autre plateforme USB, le driver est de nouveau installé. Ceci se produit automatiquement. Les autorisations de l'administrateur sont toutefois nécessaires.

### 8.3 Installation du logiciel

Pour installer le logiciel twall®, posez le CD du logiciel twall® dans le lecteur CD de votre ordinateur. Démarrez alors le programme TwallSetup-1.0.exe et suivez les consignes affichées sur l'écran.

Il est recommandé de choisir le type d'installation approprié à votre twall®. Dans «Installation complète», les programmes sont installés pour tous les modèles de twall®. Soyez vigilant: un programme pour les modèles A de twall® n'est pas forcément compatible avec un programme pour des modèles B.



Sélectionnez le type d'installation qui correspond aux caractéristiques de votre twall®, ou bien l'installation complète afin de pouvoir vous connecter aux différents produits twall® souhaités.

Après l'installation, trois raccourcis se trouvent sur le bureau ou sur le menu Démarrer. Ils démarrent le logiciel twall®, chacun dans une extension différente:

- ▶ TWall: extension complète de la fonction (propose également la modification des paramètres).
- ▶ TWall (exécuter uniquement des programmes): permet l'exécution de programmes twall® sur l'appareil et la simulation sur PC.
- ▶ TWall (exécuter et modifier des programmes): comme la deuxième option mais avec la possibilité supplémentaire de modifier des programmes twall®.

Des versions limitées du logiciel, installées dans les registres publics, peuvent s'accorder sur l'ordinateur.

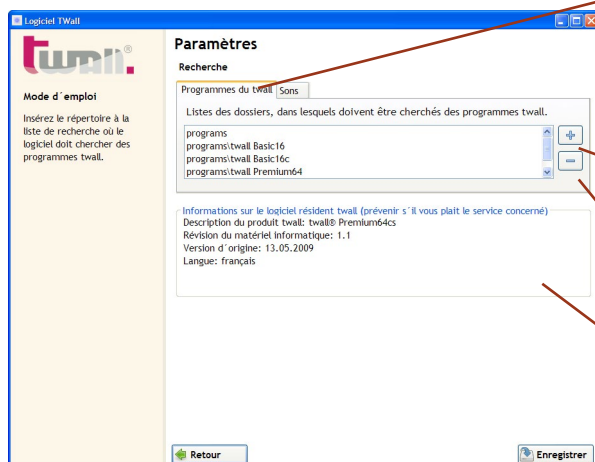
## 8.4 Description du logiciel

### 8.4.1 La page d'accueil

Après le lancement du logiciel, la page d'accueil s'ouvre. Cliquez sur le lien pour exécuter l'action correspondante.

### 8.4.2 Paramètres du programme

Lors du premier départ du logiciel twall® (lien «Twall»), vous devez ajuster les paramètres du programme.



- ❶ La liste des dossiers dans lesquels les programmes twall® doivent être cherchés afin de remplir les bases sélectionnées du logiciel twall®.
- ❷ Ajouter un nouveau dossier à la liste.
- ❸ Supprimer le dossier sélectionné.
- ❹ Dans ce champ, sont indiquées des informations sur le twall® connecté actuellement. Elles doivent toujours être mentionnées par le service-center.

**ATTENTION:** La liste des dossiers pour les programmes twall® comprend lors de l'installation uniquement les dossiers des programmes standards du registre d'installation du logiciel. Dans ces dossiers, vous ne devez enregistrer aucun programme, puisque ceux-ci seraient supprimés pendant l'installation.

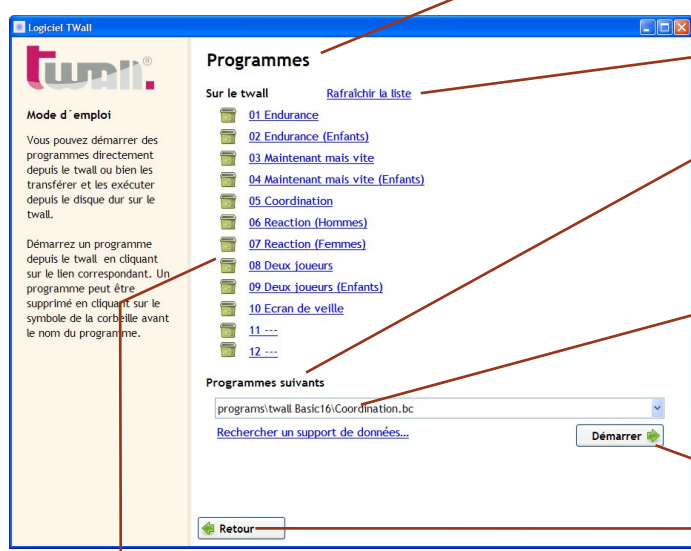
*Ajoutez un dossier à la liste en dehors du registre d'installation du logiciel (ex: un nouveau dossier dans «documents personnels»), dans lequel vous enregistrez vos propres programmes. Cliquez sur le bouton [Enregistrer], après avoir opéré sur l'ensemble des paramètres, pour les enregistrer.*

### 8.4.3 Utilisation des programmes twall®

A l'intérieur de ce mode, vous pouvez:

- Exécuter des programmes situés sur le twall®.
- Placer et exécuter des programmes du twall® sur le disque dur.
- Enregistrer des programmes du twall®.
- Observer les meilleurs scores des programmes twall®.





**1** La liste les programmes situés sur le twall®. Pour démarrer un programme, cliquez sur le lien correspondant.

**2** Actualiser la liste les programmes sur le twall®.

**3** Ce champ indique tous les programmes twall® situés dans les classeurs.

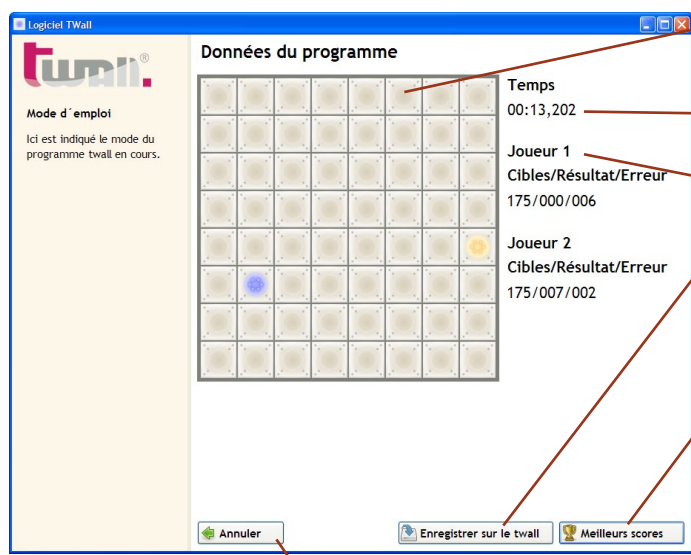
**4** Ajouter une donnée de la liste, qui ne se trouve pas dans un classeur.

**5** Exécuter le programme sélectionné et démarrer.

**6** Revenir à la page d'accueil.

**7** Supprimer le programme.

Lorsqu'un programme est modifié, le logiciel change d'affichage. Le statut du programme (temps réalisé, score, etc.) est indiqué. Il est alors modifié et enregistré sur le twall®.



**1** Ce champ représente l'affichage actuel du twall®.

**2** Temps de jeu présent.

**3** Indication des données pour le joueur 1.

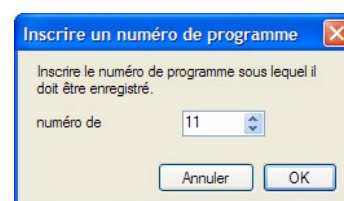
**4** Enregistrer le programme lancé actuellement sur le twall® (seulement pour les programmes intégrés au disque dur).

**5** Indique les meilleurs scores pour le programme.

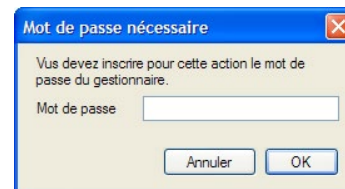
**6** Annuler l'exécution du programme lancé. Avec un double clic sur le bouton, le logiciel revient à la page «Programmes».

#### 8.4.3.1 Enregistrer des programmes sur le twall®

En cliquant sur le bouton «Enregistrer sur le twall®» un dialogue apparaît dans lequel doit être inscrit le numéro de programme sur lequel il est enregistré. Il correspond au numéro de la liste sur le twall®.



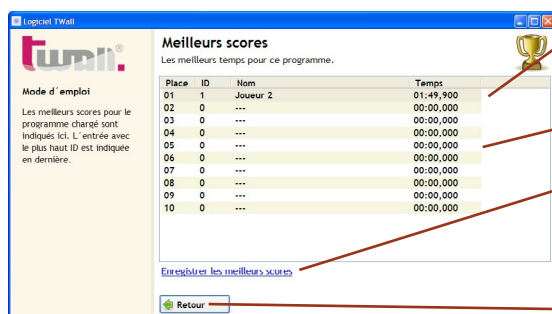
Pour l'enregistrement d'un programme sur le tWall®, l'entrée d'un mot de passe est indispensable. Inscrivez celui-ci dans le dialogue suivant.



**REMARQUE :** Le mot de passe est situé sur une étiquette qui se trouve à la dernière page du manuel d'utilisation. Créez un mot de passe accessible aux personnes qui souhaitent également enregistrer des programmes sur le tWall®.

#### 8.4.3.2 Meilleurs scores

Sur le bouton [Meilleurs scores] dans l'affichage des statuts, se trouve la liste des meilleurs scores pour le programme lancé. L'entrée la plus récente dans la liste est marquée.



- ① La dernière entrée ajoutée est inscrite.
- ② Entrées vides.
- ③ Avec cette fonction la liste des meilleurs scores est enregistré comme fichier «meilleurstemps».
- ④ Retour à l'affichage des statuts.

Si le programme a été directement démarré par le tWall®, alors les meilleurs scores sont également triés. Si le programme est reporté du PC au tWall®, alors les meilleurs scores sont enregistrés dans un fichier «meilleurs scores». Dans ce cas, l'inscription d'un nom est à l'arrivée d'une place de meilleur score. Le programme est enregistré plus tard sur le tWall®, ce fichier meilleur score peut être joint avec les meilleurs scores suivants de la même façon.

#### 8.4.4 Simuler des programmes tWall®

La fonction «simuler des programmes» offre la possibilité d'exécuter des programmes tWall® sur l'ordinateur sans nécessiter d'installer un tWall® chez soi. Ce procédé est particulièrement intéressant, si de nouveaux programmes élaborés doivent être testés.

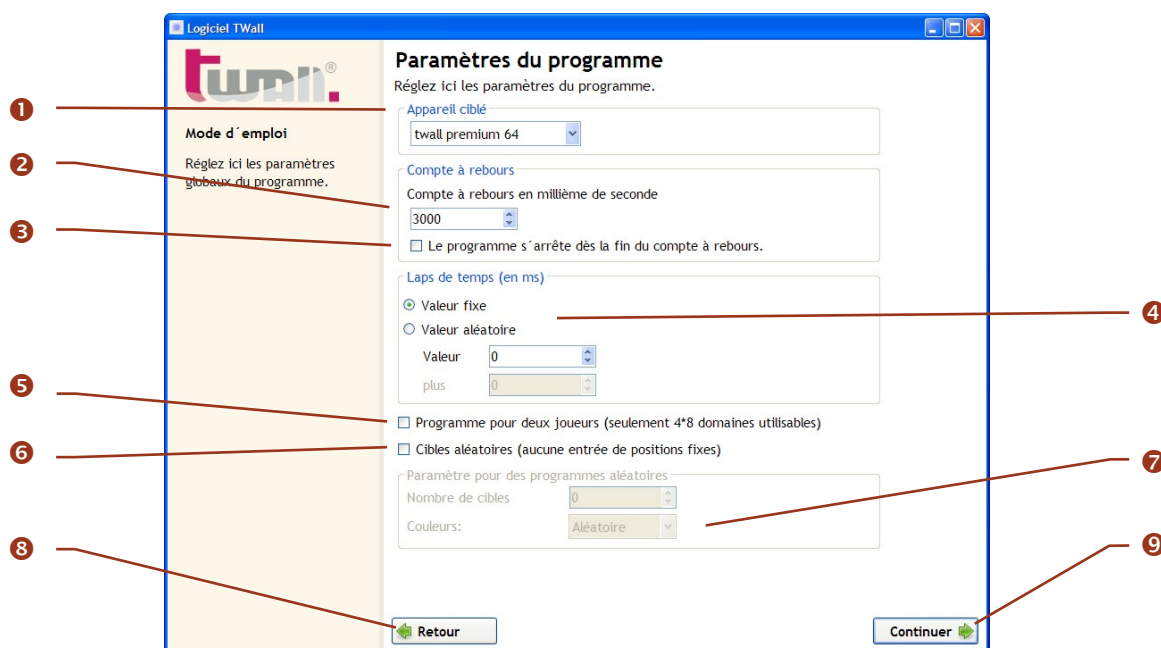
Selon la sélection du programme en simulation, le logiciel modifie l'affichage de données. Les fonctions [Enregistrer sur le tWall®] et [Meilleurs scores] ne sont pas réalisables dans des simulations.

A la différence de l'affichage de données pour des programmes qui sont exécutés sur le tWall®, le tWall® stylisé est ici un élément interactif. Au lieu de la plage de touches à appuyer sur le tWall®, on clique dans la simulation avec la souris sur le domaine correspondant.



### 8.4.5 Créer des nouveaux programmes twall®

Avec l'éditeur de programme du logiciel twall®, réalisez de nouveaux programmes twall®. Sur la première page de l'éditeur de programme, apparaissent des paramètres communs.

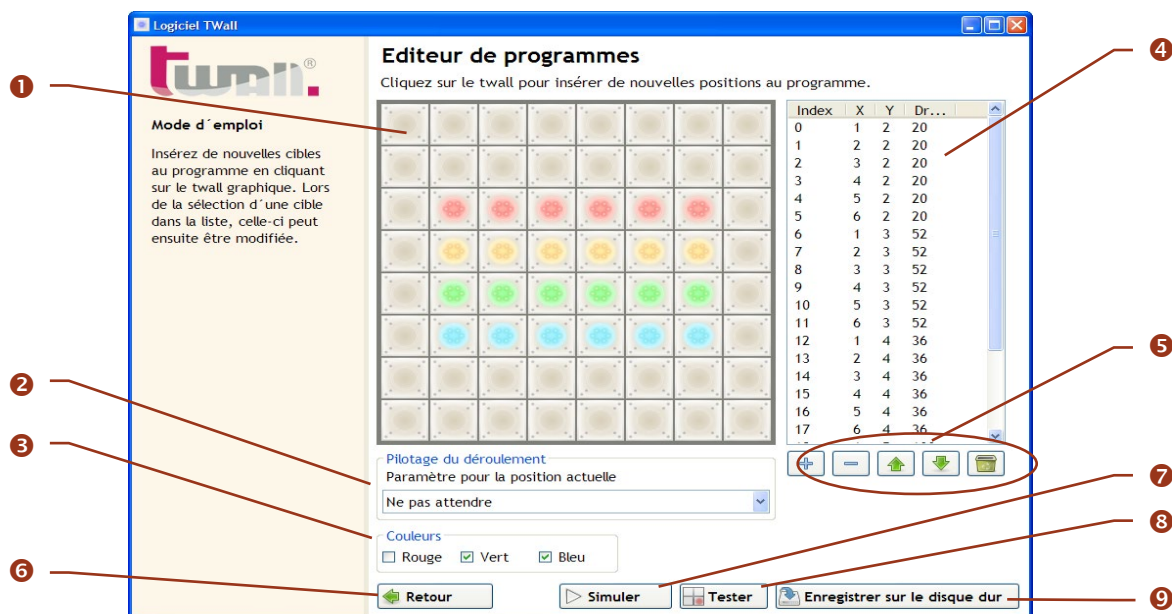


- ❶ Dans ce champ, le type de twall®, pour lequel le programme est conçu, apparaît.
- ❷ Inscrivez ici un compte à rebours. Il s'agit du temps défilant au maximum entre l'activation (allumage) d'une touche et sa désactivation (pression). Le compte à rebours est indiqué en millièmes de secondes entre 1 et 65000. De plus longs temps de déroulement ne sont pas permis pour des raisons thermiques. Par conséquent, évitez de fixer deux cibles identiques avec un long compte à rebours.
- ❸ Si un compte à rebours est réglé et que ce champ est activé, le programme annule l'exécution, dès qu'un compte à rebours expire. Le comportement normal dans ce cas est de considérer la cible actuelle comme une faute et d'activer le champ suivant.
- ❹ Le temps d'enclenchement est le temps entre la désactivation d'un domaine et l'activation du prochain. Le paramètre standard est nul (pas de temps d'enclenchement). Sélectionnez «Valeur fixe» et attribuez une valeur dans le champ «Valeur», afin d'obtenir un fort laps de temps en fonction de la valeur indiquée. Sélectionnez «Valeur aléatoire» et indiquez deux valeurs dans les champs «la plus petite» et «la plus grande» afin d'atteindre un laps de temps aléatoire dans ce champ (pour chaque nouvelle cible est déterminé un nouveau temps d'enclenchement).
- ❺ Sélectionnez cette option pour réaliser un programme pour deux joueurs. Sur la page suivante, vous pouvez indiquer des cibles uniquement sur la moitié gauche du twall®. Le programme s'écoule de façon identique pour les deux joueurs.
- ❻ Si vous sélectionnez cette option, la page suivante revient sur des cibles ayant des positions fixes. Au lieu de cela, le programme est enregistré par un clic sur [Suivant]. Lors de l'exécution du programme sur le twall®, les positions des cibles sont choisies aléatoirement.
- ❼ Indiquez ici le nombre de cibles aléatoires et leurs couleurs. Une couleur fixe peut être déterminée. Elle peut aussi, comme les cibles, être laissée au hasard.
- ❽ Retour à la page d'accueil.
- ❾ Suite des pages suivantes de l'éditeur de programme.



Sur la deuxième page de l'éditeur de programme, les cibles seules sont déterminées. Il opère en deux modes différents: élaboration et réalisation. Si aucune cible n'est sélectionnée dans la liste des cibles définies, un clic occasionne l'apparition d'une nouvelle cible sur le pavé du twall® graphique. Les paramètres/couleurs fixes se réfèrent à chaque fois à la cible suivante.

Lorsqu'une seule cible est sélectionnée dans la liste, un clic occasionne la modification des cibles choisies sur un pavé du twall® graphique. Ainsi, le changement des paramètres correspond à cette dernière. Lorsque plusieurs cibles sont choisies dans la liste, les paramètres de celles-ci sont modifiables.



- ❶ En cliquant sur les pavés graphiques, vous disposez de nouvelles cibles sur le programme.
- ❷ Ajustez ici le comportement de la commande séquentielle pour les cibles choisies/suivantes. Le paramètre indique par quel évènement la commande séquentielle doit continuer lors de la prochaine cible.
- ❸ Avec les trois domaines possibles, adaptez les couleurs pour la cible suivante. Les canaux de couleurs primaires peuvent être mélangés (rouge + vert + bleu donne blanc).
- ❹ Liste des cibles définies. L'index indique le numéro de la cible lors du déroulement du programme. X et Y représentent respectivement les positions horizontales et verticales des cibles. Les drapeaux correspondent aux couleurs et au paramètre pour la commande séquentielle.
- ❺ Avec ces touches, des cibles de la liste peuvent être ajoutées, déplacées, réorganisées et supprimées de l'ensemble de la liste.
- ❻ Retour à la page 1 de l'éditeur de programme.
- ❼ Grâce à cette touche, le programme réalisé peut être simulé. Il doit avoir été enregistré auparavant sur le disque dur.
- ❽ Le programme se reporte sur le twall® et s'exécute directement dessus. Dans ce mode, aucun enregistrement n'est possible sur le twall®.
- ❾ Enregistrer le programme sur le disque dur.

Pour la commande séquentielle, les paramètres suivant sont définis ainsi:

- ▶ **Attendre, jusqu'à ce que cette touche soit allumée:** Il s'agit du paramètre standard. Elle s'enchaîne avec les prochaines cibles dans le programme, si la cible actuelle est désactivée ou si le compte-à-rebours a expiré.
- ▶ **Attendre, jusqu'à ce qu'une touche active soit allumée:** Elle s'enchaîne avec les prochaines cibles dans le programme, si une touche active (lumineuse) est éteinte ou si le compte-à-rebours a expiré.
- ▶ **Attendre, jusqu'à ce qu'une touche soit allumée:** Elle s'enchaîne avec les prochaines cibles dans le programme, si une touche, active ou non, est éteinte ou si le compte-à-rebours a expiré.
- ▶ **Attendre, jusqu'à ce que la dernière touche active soit allumée:** Elle s'enchaîne avec les prochaines cibles dans le programme, si la dernière touche active (lumineuse) est éteinte ou si le compte-à-rebours a expiré. Ce mode aide particulièrement, si de nombreux pavés sur le twall® s'allument et doivent être complètement éteints avant que le programme ne soit fini ou bien soit poursuivi dans son déroulement.
- ▶ **Ne pas attendre:** Cela se poursuit immédiatement avec les prochaines cibles lors de l'allumage du pavé. Ce mode est nécessaire pour activer de nombreuses touches en même temps.

Pour l'élaboration de la cible dans la liste, les fonctions suivantes sont à disposition:



Insère un nouvel élément à la liste dans lequel il duplique le dernier élément ou celui présentement choisi.



Supprime les éléments sélectionnés de la liste.



Ces touches dirigent l'élément sélectionné vers une position inférieure ou supérieure.



Supprime l'ensemble de la liste.

#### 8.4.6 Modifier des programmes twall®

Pour modifier un programme twall® ultérieurement, cliquez sur [Travailler sur des programmes existants] dans la page d'accueil. Sélectionnez ensuite le champ du programme à élaborer. Pour le reste, la modification du programme est analogue à la création d'un nouveau programme.

#### 8.4.7 Modification de la gamme sonore

Grâce aux différentes variétés de sons disponibles, des actions déterminées d'un programme twall® peuvent être classées selon des timbres<sup>2</sup>.

Pour transférer des sons sur le twall®, le programme doit être transféré de l'ordinateur sur le twall® et être enregistré (**voir chap. 8.4.3.1**). Les sons sont automatiquement transférés sur la carte SD du twall® (la carte doit être insérée dans la fente des cartes SD).



- 1 Sélectionnez le programme **twall®** pour lequel la gamme de son doit être modifiée.
- 2 Dans cette liste sont listées toutes les actions qui peuvent se prêter au programme **twall®**. Dans la colonne «son» apparaissent les sons classés.
- 3 Test des sons sélectionnés.
- 4 Enregistrement des paramètres.
- 5 Lorsqu'on sélectionne une action dans la liste, celle-ci se retrouve dans le domaine de sélection.

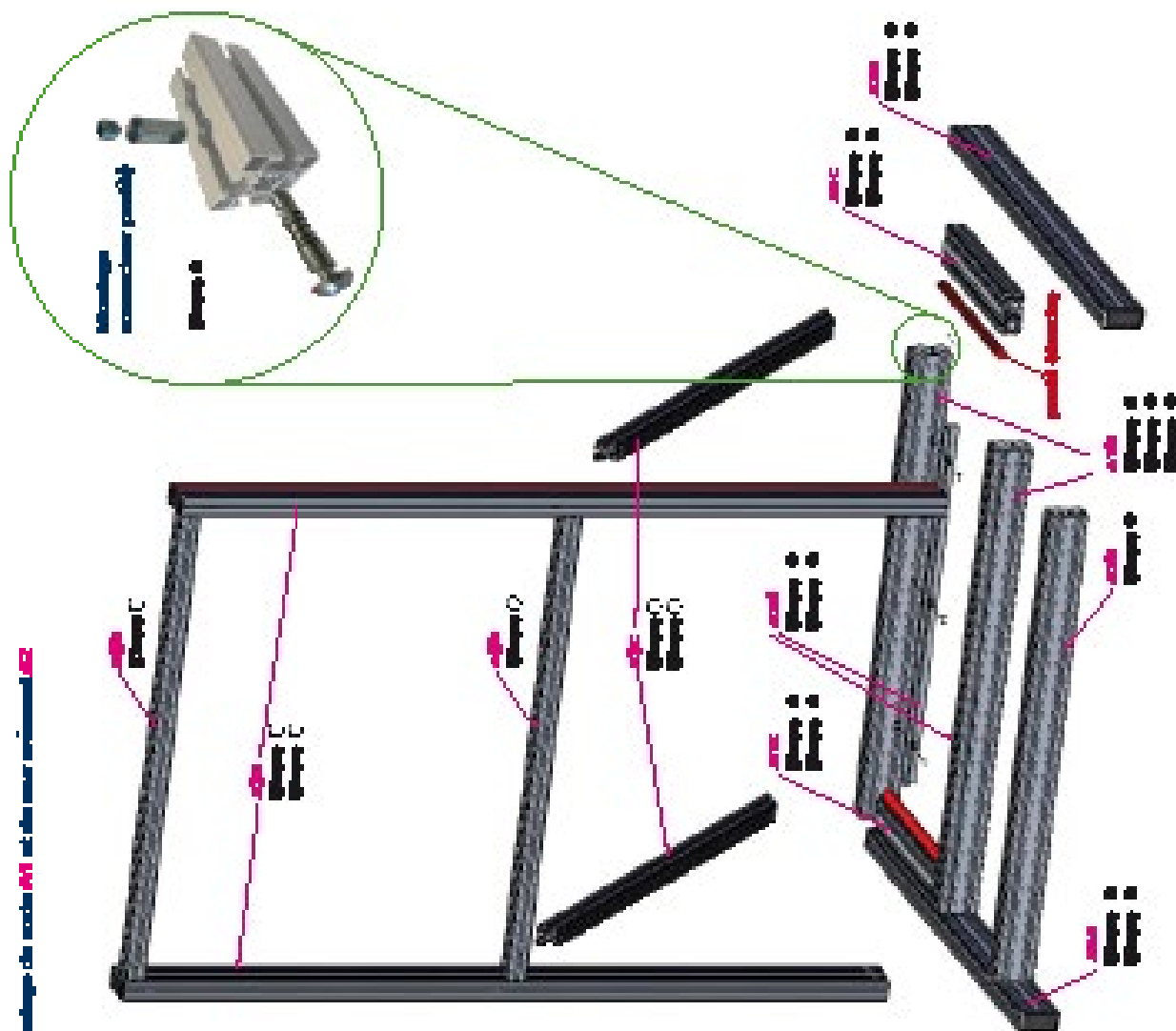
## 9 Programmes standards twall®

Chaque twall® est fourni avec 10 programmes twall® préinstallés. Le contenu de la livraison comprend des programmes différents selon le modèle. Dans le tableau suivant, les programmes standards sont listés pour les différents modèles twall®.

twall® Basic16 - Programmes standards	
Endurance	300 cibles fixes, compte-à-rebours de 5 secondes par touche.
Endurance (enfants)	50 cibles fixes qui sont limitées sur les deux premières lignes du bas, compte-à-rebours de 5 secondes par touche.
Maintenant mais vite	Dans ce jeu, des touches aléatoires de couleur cyan s'allument. Par la suite, elles changent de couleur et deviennent vertes après un temps aléatoire. Le joueur doit essayer de dévier les touches aussi longtemps qu'elles s'allument cyan. L'allumage des touches vertes est considéré comme faute, le jeu se termine si 100 touches de couleur cyan ont été découvertes.
Maintenant mais vite (enfants)	Version de « maintenant mais vite » qui n'utilise que les quatre premières lignes du bas.
Coordination	Programme d'entraînement à l'autonomie de la main gauche et de la main droite. Deux cibles s'allument à chaque fois horizontalement et verticalement selon différents laps de temps. La cible gauche doit toujours être touchée avec la main gauche, et celle de droite avec la main droite.
Réaction	50 cibles fixes qui s'allument à chaque fois après un temps aléatoire (max. 1,5 sec.). Les deux premières lignes du haut ne sont pas appliquées.
Réaction (enfants)	50 cibles fixes qui s'allument à chaque fois après un temps aléatoire (max. 1,5 sec.).
Deux joueurs	175 cibles fixes, compte-à-rebours de 3 secondes par touche, programme pour deux joueurs.
Aléatoire	100 cibles au hasard, compte-à-rebours de 3 secondes par touche
Ecran de veille	Ce programme présente automatiquement des animations.
Test du twall	Programme avec différentes séquences de lignes et colonnes pour tester la bonne mise en action des touches en DEL.
Test des touches	Programme de test des touches uniquement. Lorsque la touche est pressée, le pavé devient blanc. Les DEL ne fonctionnant pas apparaissent de couleur mixte.

## Vue explosée - twall®Basic16 mobile

Montage de section A1 et du mur inférieur A2



Nous espérons que vous avez reçu avec ce manuel d'utilisation une bonne documentation pour la construction et la mise en fonction de twall. Si vous avez besoin de suggestions ou des propositions d'amélioration, nous serons ravis de que vous nous les faites parvenir par mail à l'adresse suivante: info@twall.de.  
Nous vous remercions d'avance ! Votre service-clientèle info@twall.de.

## Montage mural - twall®Basic16 fixe

Positionnement des panneaux en mur pour le montage mural



Les dimensions indiquées ici correspondent à l'utilisation de l'appareil par un adulte de taille moyenne, bien entendu, l'écartement des trous par rapport au sol varie en fonction des modèles individuels.

1001



[www.imm-electronics.de](http://www.imm-electronics.de) | [info@imm-electronics.de](mailto:info@imm-electronics.de)

---

**Copyright © 08/2016 IMM electronics GmbH**

La transmission et la reproduction de cette documentation, ainsi que l'utilisation de son contenu et du logiciel correspondant au produit sont tolérés uniquement sous autorisation écrite d'IMM electronics. Les changements permettant des innovations restent sous réserve.

Toutes les données dans cette documentation sont parfaitement contrôlées mais restent toutefois susceptibles de modification du fait du développement continu de nos produits. La version actuelle est disponible sur: [www.twall.de / download](http://www.twall.de/download)

**producteur:**

**IMM electronics GmbH**

Leipziger Straße 32  
09648 Mittweida  
Allemagne

<b>tel</b>	+49 3727 6205-90
<b>fax</b>	+49 3727 6205-55
<b>courriel</b>	<a href="mailto:elektronik@imm-electronics.de">elektronik@imm-electronics.de</a>
<b>internet</b>	<a href="http://www.imm-electronics.de">www.imm-electronics.de</a>

